

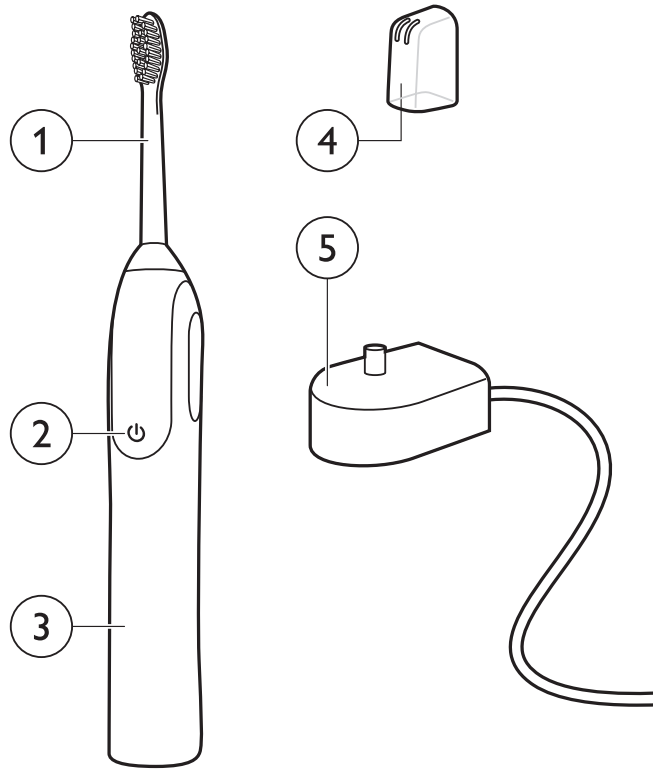
Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

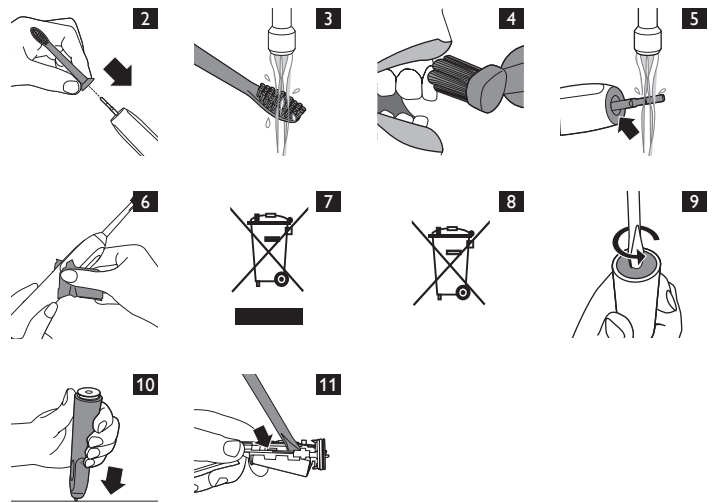
Question?
Contact
Philips



**Philips Sonicare
PowerUp
HX3100 Series**



**PHILIPS
sonicare**



www.philips.com/Sonicare

©2013 Koninklijke Philips Electronics NV (KPEENV).
All rights reserved. PHILIPS and Philips shield are registered trademarks
of KPEENV. InterCare, Easy-start, Quadpacer, Sonicare and the Sonicare
logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPEENV.

Protected by U.S. and international patents.
Other patents pending. Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

100% recycled paper
100% papier recyclé

4235.020.5356.2

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

DANGERS

To reduce the risk of electrocution:

- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not reach for a product that has fallen into water or other liquid. Unplug immediately.

WARNINGS

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or physical injury:

- DO NOT use attachments other than those recommended by the manufacturer.
- DO NOT plug the charger into an outlet with a voltage other than specified on the bottom of the charger. This product is designed to operate within a range of 100 to 240 volts. Voltage converters DO NOT warrant voltage compatibility.
- Never force the plug into an outlet; if the plug does not easily fit into the outlet, discontinue use. Refer to 'Warranty and service' if the appliance no longer works properly or needs repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Discontinue use if the product appears damaged in any water (brush head, handle, charger).
- DO NOT use outdoors.
- Use this product only for its intended use as described in this document or as recommended by your dental professional.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Note: *The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.*

Medical warnings

- Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous two (2) months.
- Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after one (1) week of use.
- Discontinue use of this product and contact a physician/dentist if discomfort or pain is experienced.
- This product complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer prior to use.
- Consult your physician if you have other medical concerns.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips product has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices. If handled properly and according to the instructions in this user manual, the product is safe to use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The Sonicare (Fig. 1)

- 1 Replaceable brush head
- 2 Power on/off button
- 3 Handle
- 4 Hygienic travel cap
- 5 Charger

Getting started

Attaching the brush head

- 1 Align the front of the brush head with the front of the toothbrush handle.
- 2 Push the brush head onto the metal shaft. (Fig. 2)

Note: *When the brush head is attached, it is normal that there is a small gap between the brush head and the handle.*

Charging the Sonicare

- 1 Put the plug of the charger in the wall socket.
- 2 Place the handle on the charger.

Note: To keep the batteries fully charged at all times, you may keep your toothbrush on the charger when not in use. It takes approximately 30 hours to fully charge the batteries. When the toothbrush is used in clinical studies, the handle should be fully charged.

Using the Sonicare

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste (Fig. 3).
- 2 To avoid splattering, place the brush head in your mouth before turning the toothbrush on.
- 3 Press the power on/off button to turn on the toothbrush.
- 4 Brush like you would normally do. (Fig. 4)

Note: To achieve optimal results, thoroughly brush your entire mouth. Brush the outside, the inside and chewing surfaces of your teeth, as well as your gums.

- 5 Apply light pressure to maximize the toothbrush's effectiveness. Do not press too hard.
- 6 The toothbrush automatically turns off after two minutes.
- 7 You may also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

The toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Features

2 minute-timer

- After 2 minutes, the timer automatically turns off the toothbrush.

Cleaning

Do not clean brush heads, the handle or the charger in the dishwasher.

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use. Let the brush head air-dry only (Fig. 3).
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water. (Fig. 5)
- 3 Periodically wipe the surface of the handle with a damp cloth and mild soap (Fig. 6).
- 4 Unplug the charger and periodically wipe its surface with a damp cloth.

Note: If your toothpaste contains peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head and the handle with soap and water after each use. Otherwise the plastic may crack.

Storage

If you are not going to use the toothbrush for a long time (a month or longer), unplug the charger, clean the toothbrush and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Do not use a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Use only Philips Sonicare brush heads.

Note: Use of Sonicare for Kids brush heads are not recommended with this toothbrush.

Disposal

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 7).
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 8).

Removing the rechargeable batteries

- 1 To deplete the rechargeable batteries of any charge, remove the handle from the charger, switch on the toothbrush and let it operate until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the toothbrush.
- 2 Insert a flat-head (standard) screwdriver into the slot located at the bottom of the handle. Turn the screwdriver counterclockwise to release the bottom cap (Fig. 9).
- 3 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 10).
- 4 Cut the wires to disconnect the batteries from the housing.
- 5 Place a flat-head (standard) screwdriver onto each of the three snaps and tap with a hammer to break the snaps. (Fig. 11)
- 6 Separate the bottom cap from the housing and remove the rechargeable batteries.
- 7 The rechargeable batteries can now be recycled and the rest of the appliance discarded appropriately.

Warranty and service

Philips warrants its products for two years after the date of purchase.

Defects due to faulty materials and workmanship will be repaired or replaced at Philips expense provided that convincing proof of purchase in the qualifying period is provided.

Use of unauthorized replacement parts will void this warranty.

Contact our Consumer Care Center at 1-800-682-7664 (North America), outside North America contact your local Philips Consumer Care Center. Internet information: www.sonicare.com (North America) or www.philips.com (outside North America).

WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under warranty:

Brush heads

Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair
Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE. IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

ESPAÑOL

Introducción

Enhora buena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, especialmente cuando haya niños, debe seguir siempre las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

PELIGROS

Para reducir el riesgo de electrocución:

- No coloque ni guarde el producto en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero.
- No deje caer el cargador al agua ni a ningún otro líquido.
- No intente coger un producto que se haya caído al agua u otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente.

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones:

- NO utilice accesorios distintos a los recomendados por el fabricante.
- NO enchufe el cargador a una toma de corriente con voltaje distinto al que se especifica en la parte inferior del cargador. Este producto ha sido diseñado para funcionar con voltajes de 100 a 240 voltios. Los transformadores de tensión NO garantizan la compatibilidad de voltaje.
- No fuerce nunca la clavija para que entre en la toma de corriente; si no entra fácilmente, no la utilice. Si el aparato no funciona correctamente o necesita reparación, consulte el capítulo "Garantía y servicio".
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Deje de utilizar este producto si tiene algún fallo o deterioro (cabezal del cepillo, mango, cargador).
- NO utilice el aparato al aire libre.
- Utilice este producto sólo para el uso al que está destinado tal como se describe en este documento o según las recomendaciones de su dentista.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Nota: El cepillo dental Sonicare es un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.

Advertencias médicas

- Consulte a su dentista o higienista dental antes de utilizar este producto si le han practicado cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
- Consulte a su dentista o higienista dental si se produce un sangrado excesivo después de usar este producto o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.
- Deje de utilizar este producto y consulte a un médico o dentista si experimenta algún tipo de dolor o molestia.
- Este producto cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo antes de utilizar el aparato.
- Consulte a su médico si tiene otras dudas médicas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este producto de Philips ha sido sometido a pruebas y cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

El cepillo Sonicare (fig. 1)

- 1 Cabezal de cepillo reemplazable
- 2 Botón de encendido/apagado
- 3 Mango
- 4 Capuchón higiénico
- 5 Cargador

Antes de empezar

Cómo fijar el cabezal del cepillo

- 1 Alinee la parte frontal del cabezal con la parte frontal del mango del cepillo.
- 2 Presione el cabezal del cepillo en el eje metálico. (fig. 2)

Nota: Cuando está colocado el cabezal del cepillo, es normal que haya un pequeño hueco entre este y el mango.

Carga del cepillo Sonicare

- 1 Enchufe la clavija del cargador a la toma de corriente.
- 2 Coloque el mango en el cargador.

Nota: Para mantener las baterías completamente cargadas en todo momento, puede dejar el cepillo dental en el cargador cuando no lo esté utilizando. Se necesitan al menos 30 horas para cargar totalmente las baterías. Cuando se utiliza cepillo dental en estudios clínicos, el mango debe estar totalmente cargado.

Uso del cepillo Sonicare

- 1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes (fig. 3).
- 2 Para evitar salpicaduras, coloque el cabezal del cepillo en la boca antes encender el cepillo dental.
- 3 Pulse el botón de encendido/apagado para encender el cepillo dental.
- 4 Cepílese como lo haría habitualmente. (fig. 4)

Nota: Para obtener unos resultados óptimos, cepílese bien toda la boca. Cepille las superficies exteriores, interiores y de masticación de los dientes, así como las encías.

- 5 Presione ligeramente para maximizar la eficacia del cepillo dental. No presione demasiado.
- 6 El cepillo dental se apaga automáticamente después de dos minutos.
- 7 También puede cepillarse la lengua, con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

Puede utilizar el cepillo dental de forma segura en:

- Aparatos correctores (los cabezales se gastan antes cuando se utilizan sobre aparatos correctores)
- Restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas)

Características

Temporizador de 2 minutos

- Transcurridos 2 minutos, el temporizador apagará automáticamente el cepillo.

Limpieza

No lave el cabezal del cepillo, el mango ni el cargador en el lavavajillas.

- 1 Enjuague el cabezal del cepillo y las cerdas después de cada uso. Deje secar el cepillo al aire (fig. 3).
- 2 Quite el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal del cepillo al menos una vez a la semana con agua caliente. (fig. 5)
- 3 Limpie periódicamente la superficie del mango con un paño húmedo y jabón suave (fig. 6).
- 4 Desenchufe el cargador y limpie periódicamente su superficie con un paño húmedo.

Nota: Si su dentífrico contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), limpie bien el cabezal del cepillo y el mango con agua y jabón después de cada uso. De lo contrario, el plástico podría agrietarse.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el cepillo durante mucho tiempo (un mes o más), desenchufe el cargador, limpie el cepillo y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

Sustitución

Cabezal del cepillo

- Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir unos resultados óptimos.
- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de desgaste.
- Utilice solo cabezales de cepillo Sonicare de Philips.

Nota: No se recomienda utilizar cabezales de cepillo Sonicare For Kids con este cepillo dental.

Cómo deshacerse del aparato

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 7).

- Las baterías recargables incorporadas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Extraiga siempre las baterías antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite las baterías en un lugar de recogida oficial. Si no puede quitar las baterías, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia técnica extraerá las baterías y se deshará de ellas de forma no perjudicial para el medio ambiente (fig. 8).

Cómo extraer la batería recargable

- 1 Para agotar la carga de las baterías recargables, quite el mango del cargador, encienda el cepillo dental y déjelo funcionar hasta que se pare. Repita esto hasta que ya no pueda encender el cepillo dental.
- 2 Introduzca un destornillador plano normal en la ranura situada en la parte inferior del mango y gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj para liberar la tapa inferior (fig. 9).
- 3 Sujete el mango boca abajo y presione en el eje para sacar los componentes del mango (fig. 10).
- 4 Corte los cables para desconectar las baterías de la carcasa.
- 5 Coloque un destornillador de punta plana (normal) sobre cada una de las tres ranuras y golpee con un martillo para romper las ranuras. (fig. 11)
- 6 Separe la tapa inferior de la carcasa y quite las baterías recargables.
- 7 Las baterías recargables ya se pueden reciclar y el resto de materiales se pueden desechar de manera adecuada.

Garantía y servicio

Philips garantiza su producto por un periodo de dos años después de la fecha de compra. Philips se hará cargo de la reparación o sustitución de los defectos debidos a materiales defectuosos o de fabricación, siempre y cuando se presente una prueba convincente de compra en el plazo estipulado. El uso de piezas de repuesto no autorizadas anulará esta garantía. Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente 1-800-682-7664 (en Norteamérica). Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país. Información en Internet: www.sonicare.com (Norteamérica) o www.philips.com (fuera de Norteamérica).

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

No están cubiertos por la garantía:

Cabezales del cepillo

Deterioros causados por el uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.

Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE APLICAN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE ADMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit à l'adresse : www.philips.com/welcome.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Quand vous utilisez un produit électrique, surtout en présence d'enfants, suivez toujours les mesures de sécurité fondamentales, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

DANGER

Pour éviter tout risque d'électrocution :

- Ne placez ni ne rangez le produit à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne placez pas et n'échappez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Si le produit tombe dans l'eau ou un autre liquide, ne tentez pas de l'en sortir. Débranchez-le immédiatement.

AVERTISSEMENTS

Pour diminuer tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant dont la tension est autre que celle indiquée sous le chargeur. Ce produit est conçu pour fonctionner à des tensions se situant entre 100 et 240V. Les convertisseurs de tension ne garantissent pas la compatibilité de tension.
- Ne branchez jamais de force la fiche sur une prise de courant. Si la fiche ne s'insère pas facilement dans la prise, cessez d'utiliser l'appareil. S'il ne fonctionne plus correctement et doit être réparé, reportez-vous à la section «Garantie et service».
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffantes.

- Cessez d'utiliser l'appareil si vous constatez que l'un de ses composants (tête de brosse, manche, chargeur) est endommagé de quelle que façon que ce soit.
- N'UTILISEZ PAS cet appareil à l'extérieur.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement aux fins décrites dans le présent document ou conformément aux recommandations de votre dentiste.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.

Remarque : *La brosse à dents Sonicare est un appareil de soins personnel et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.*

Avertissements médicaux

- Consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des deux (2) derniers mois.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent anormalement ou si le saignement persiste après une (1) semaine d'utilisation.
- Si vous ressentez de la douleur en utilisant cet appareil, consultez votre dentiste.
- Ce produit est conforme aux normes régissant l'exposition aux champs électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un autre appareil implanté dans l'organisme, consultez votre médecin ou le fabricant avant de l'utiliser.
- Pour toute autre question d'ordre médical, consultez votre médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Ce produit Philips a été testé et jugé conforme aux normes de sécurité applicable aux dispositifs électromagnétiques. Son utilisation adéquate, dans le respect des instructions de ce manuel d'utilisation, ne présente pas de danger.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

Brosse Sonicare (fig. 1)

- 1 Sonicare
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Manche
- 4 Capuchon de voyage hygiénique
- 5 Chargeur

Préparation

Fixation de la tête de brosse

- 1 Aligned l'avant de la tête de brosse avec l'avant du manche de la brosse à dents.
- 2 Enfoncez la tête de brosse sur la tige de métal. (fig. 2)

Remarque : Lorsque la tête de brosse est fixée correctement, il est normal de constater un léger écart entre la tête de brosse et le manche.

Charge de votre brosse à dents Sonicare

- 1 Branchez le chargeur sur une prise murale.
- 2 Placez le manche dans le chargeur.

Remarque : Pour que la batterie reste complètement chargée en permanence, nous vous conseillons de garder la brosse à dents dans le chargeur quand vous ne l'utilisez pas. Il faut compter environ 30 heures pour recharger complètement la batterie. Lors de l'utilisation de la brosse à dents dans le cadre de recherches cliniques, le manche doit être complètement chargé.

Utilisation de la brosse à dents Sonicare

- 1 Mouillez les poils et appliquez une petite quantité de dentifrice dessus (fig. 3).
- 2 Pour éviter les éclaboussures, placez la tête de brosse dans votre bouche avant de mettre la brosse en marche.
- 3 Allumez la brosse à dents en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- 4 Brossez normalement. (fig. 4)

Remarque : Pour un résultat optimal, nettoyez soigneusement toute votre bouche. Nettoyez les faces intérieure et extérieure, et la zone de mastication des dents, sans oublier vos gencives.

- 5 Appliquez une légère pression pour maximiser l'efficacité de la brosse à dents. N'appuyez pas trop fort.
- 6 La brosse à dents s'éteint automatiquement après deux minutes.
- 7 Vous pouvez aussi broser votre langue, la brosse à dents en marche ou non, au choix.

La brosse à dents est sans danger pour :

- les appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'useront plus rapidement dans ce cas),
- les restaurations dentaires (obturations, couronnes, facettes).

Caractéristiques

Minuterie de 2 minutes

- Après 2 minutes, la minuterie arrête automatiquement la brosse à dents.

Nettoyage

Ne mettez ni les têtes de brosse, ni le manche, ni le chargeur au lave-vaisselle.

- 1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation. Laissez la tête de brosse sécher à l'air libre uniquement (fig. 3).
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez le raccord de la tête de brosse au moins une fois par semaine avec de l'eau tiède. (fig. 5)
- 3 Nettoyez périodiquement la surface du manche à l'aide d'un savon doux et d'un chiffon humide (fig. 6).
- 4 Débranchez le chargeur et nettoyez périodiquement sa surface à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou un autre type de bicarbonate (couramment utilisés dans les dentifrices blanchissants), veillez à bien nettoyer la tête de brosse et le manche avec de l'eau savonneuse après chaque utilisation. Dans le cas contraire, le plastique pourrait se fissurer.

Entreposage

Si vous ne comptez pas utiliser la brosse à dents pendant plus d'un mois, débranchez le chargeur, nettoyez la brosse à dents et rangez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Remplacement

Tête de brosse

- Pour un résultat optimal, remplacez les têtes de brosse Sonicare tous les 3 mois.
- N'utilisez pas une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.
- Utilisez uniquement les têtes de brosse Philips Sonicare.

Remarque : Il n'est pas recommandé d'utiliser les têtes de brosse Sonicare For Kids avec cette brosse à dents.

Mise aux rebuts

- Si vous n'avez plus besoin de l'appareil et désirez le mettre au rebut, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte de recyclage. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 7).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours la retirer avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer dans un point de collecte approprié. Mettez la batterie usagée au rebut dans un point de collecte approprié. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un centre de service agréé Philips. Le personnel se chargera de la retirer pour vous et de la mettre au rebut dans un endroit prévu à cet effet (fig. 8).

Retrait des piles rechargeables

- 1 Pour vider complètement les piles, retirez le manche du chargeur, mettez la brosse à dents en marche et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ne puissiez plus allumer la brosse à dents.
- 2 Insérez un tournevis (standard) à tête plate dans la fente située sur la partie basse du manche. Actionnez le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de façon à libérer le capuchon inférieur (fig. 9).
- 3 Tenez le manche sens dessus-dessous et poussez sur la tige pour libérer les composants internes du manche (fig. 10).
- 4 Coupez les fils de façon à détacher les piles du boîtier.
- 5 Placez un tournevis (standard) à tête plate sur le premier des trois fermoirs et brisez-le à l'aide d'un marteau, puis répétez la même procédure pour les deux autres. (fig. 11)
- 6 Détachez le capuchon inférieur du boîtier et retirez les piles rechargeables.
- 7 Les piles rechargeables peuvent maintenant être recyclées et le reste de l'appareil mis au rebut.

Garantie et service

Philips garantit ses produits pour une période de deux ans après la date d'achat. Si un produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication, Philips le réparera ou le remplacera à ses frais si une preuve d'achat suffisante est fournie, un reçu par exemple, et qui atteste que la date à laquelle le service est demandé est comprise dans la période de garantie. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées annulera cette garantie. Si vous êtes en Amérique du Nord, appelez le centre de service à la clientèle au 1 800 682-7664. Sinon, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips de votre pays.
Site Web : www.sonicare.com (Amérique du Nord) ou www.philips.com (à l'extérieur de l'Amérique du Nord).

EXCLUSIONS

Ce qui n'est pas couvert par la garantie :

Têtes de brosse

Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, de la négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées. Les modifications qui sont dues à l'usage normal comme l'écaillage, les rayures, les abrasions et les décolorations

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES CI-DESSUS. DANS CERTAINS ÉTATS, OU CERTAINES PROVINCES, LES LIMITATIONS DE DURÉE DE GARANTIES IMPLICITES NE S'APPLIQUENT PAS.

RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC, NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS, À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE LA GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTEUELLE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT, SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS; UNE PERTE DE PROFITS; UNE PERTE DE JOUISSANCE; LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGIÉNISTES DENTAIRE; AINSI QUE LE COÛT D'ÉQUIPEMENTS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS.